

Germany-Cologne: Bullet-proof vests

OJ S 84/2017 29/04/2017

Contract notice

Supplies

Directive 2009/81/EC

Section I: Contracting authority/entity

I.1. Name and addresses

Official name: LH Bundeswehr Bekleidungsgesellschaft mbH

Postal address: Edmund-Rumpler-Straße 8-10

Town: Köln

Postal code: 51149

Country: Germany

For the attention of: Katrin Paul

E-mail: bieteranfragen@lhbw.de

Internet address(es):

General address of the contracting authority/entity: <http://www.lhbw.de>

Address of the buyer profile: <https://LHBW-Vergabe.de>

Electronic access to information: <http://www.lhbw.de>

Electronic submission of tenders and requests to participate: <http://www.lhbw.de>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: LH Bundeswehr

Bekleidungsgesellschaft mbH

Postal address: Edmund-Rumpler-Str. 8-10

Town: Köln

Postal code: 51149

Country: Germany

For the attention of: Poststelle

E-mail: bieteranfragen@lhbw.de

Internet address: <http://www.lhbw.de>

I.2. Type of the contracting authority

Other: Inhousegesellschaft des Bundes

I.3. Main activity

Defence

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities/entities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1.

Title attributed to the contract by the contracting authority

Modulare ballistische Schutz- und Trageausstattung MOBAST, Rahmenvereinbarungen.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Aufbereitungszentrum Haren.

NUTS code DE949 Emsland

II.1.3. Information about framework agreement

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with several operators

Maximum number Envisaged maximum number of participants to the framework agreement
: 3

Duration of the framework agreement

Duration in years: 5

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Rahmenvereinbarungen über die Lieferung der Modularen ballistischen Schutz-und Trageausstattung (MOBAST) im Zeitraum 1.5.2018 – 30.4.2023 mit Möglichkeit zur zweimaligen Verlängerung um jeweils 12 Monate.

II.1.6. CPV code(s)

35815100 Bullet-proof vests

II.1.7. Information about subcontracting

The tenderer has to indicate in the tender any share of the contract it may intend to subcontract to third parties and any proposed subcontractor, as well as the subject-matter of the subcontracts for which they are proposed

The tenderer has to indicate any change occurring at the level of subcontractors during the execution of the contract

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement**II.2.1. Total quantity or scope**

Mindestbestellmengen:

2018:

480 Systeme MOBAST 5 Farbtarndruck (FTD),

480 Systeme MOBAST 3 FTD,

2019:

862 Systeme MOBAST 5 FTD,

863 Systeme MOBAST 3 FTD,

2020:

480 Systeme MOBAST 5 FTD,

480 Systeme MOBAST 3 FTD,
zusätzliche unverbindliche geschätzte Bestellmenge:
10 000 Systeme.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 2

In the case of renewable supplies or service contracts, estimated timeframe for subsequent contracts:

in months: 57 (from the award of the contract)

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.5.2018. Completion 30.4.2023

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: MOBAST Anteil Schutzwestensystem, Rahmenvereinbarung

1) Short description

Rahmenvereinbarung.

2) CPV code(s)

35815100 Bullet-proof vests

3) Quantity or scope

3 645 Satz Mindestbestellmenge, 10 000 Satz zusätzliche unverbindliche geschätzte Bestellmenge.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: MOBAST Anteil ballistische Unterwäsche, Rahmenvereinbarung

1) Short description

Rahmenvereinbarung.

2) CPV code(s)

18143000 Protective gear

3) Quantity or scope

Mindestbestellmenge: 3 645 Satz,
zusätzliche unverbindliche geschätzte Bestellmenge: 10 000 Satz.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 3

Lot title: MOBAST Anteil Taschensatz, Rahmenvereinbarung

1) Short description

Rahmenvereinbarung über die Lieferung.

2) CPV code(s)

18900000 Luggage, saddlery, sacks and bags

3) Quantity or scope

Mindestbestellmenge: 3 645 Satz,
zusätzliche unverbindliche geschätzte Bestellmenge: 10 000 Satz.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Produkthaftpflichtversicherung, Mindestdeckungssumme der vom AN abzuschließenden Produkthaftpflichtversicherung für Personenschäden beträgt 10 000 000 EUR pro Schadensfall bei Mindestsicherung von 2 Schadensfällen pro Jahr für Los 1 und Los 2.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

30 Tage netto.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Keine Rechtsform vorgeschrieben.

III.1.4. Other particular conditions to which the performance of the contract is subject, in particular with regard to security of supply and security of information

Der Nachweis der Erfüllung der ballistischen Eigenschaften und Stichschutzeigenschaften ist im Rahmen der Auftragsausführung vom Auftragnehmer losweise (Losgröße 500 Stück) nachzuweisen. Diese Prüfungen auf ballistische Festigkeit und Stichschutzeigenschaften sind beim Beschussamt Mellrichstadt durchführen zu lassen. jeweils für Los 1.

III.1.5. Information about security clearance

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Personal situation

Criteria regarding the personal situation of economic operators (that may lead to their exclusion) including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 123 und 124 GWB (Erklärungen unter Verwendung der Anlage Eigenerklärungen); aktueller, vollständiger Handelsregistrauszug (bei Angebotsabgabe nicht älter als 12 Monate); Angabe der Produktionsstätten (pro Los) und Nachunternehmer (pro Los); Verfügbarkeitserklärung der Nachunternehmer und Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 123 und 124 GWB der Nachunternehmer. weiter siehe Sonstige Informationen.

III.2.2. Economic and financial ability

Criteria regarding the economic and financial standing of economic operators (that may lead to their exclusion)

List and brief description of conditions: Aktuelle Bankauskunft (bei Abgabe des Teilnahmeantrags nicht älter als 6 Monate) mit Angabe des Avalrahmens und Angabe der gegenwärtigen Ausschöpfung; Eigenerklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens sowie den Umsatz bezüglich der besonderen Leistungsart, die Gegenstand der Vergabe ist (losweise Betrachtung), jeweils bezogen auf die letzten 3 Geschäftsjahre; testierte Jahresabschlüsse (Bilanzen oder Bilanzauszüge des Unternehmens, falls deren Erstellung nach dem Gesellschaftsrecht des Staates, in dem das Unternehmen ansässig ist, vorgeschrieben ist) der letzten 3 Geschäftsjahre (Von Wettbewerbsteilnehmer die nach dem Gesellschaftsrecht des Staates in dem sie ansässig sind, nicht zur Erstellung verpflichtet sind, werden gleichwertige Nachweise von Stellen des Herkunftslandes anerkannt); Nachweis einer Produkthaftpflichtversicherung durch entweder Vorlage der Bescheinigung einer bestehenden Versicherung oder eines vorbehaltlos verbindlichen Angebotes des Versicherers für die an den AG zu liefernden Erzeugnisse. Die Mindestdeckungssumme der vom AN abzuschließenden Produkthaftpflichtversicherung für Personenbeschäden beträgt 10 000 000 EUR pro Schadensfall bei Mindestabsicherung von 2 Schadensfällen pro Jahr. Dem Teilnahmeantrag ist eine beglaubigte Übersetzung der Produkthaftpflichtversicherung oder des Angebotes in die deutsche Sprache vorzulegen, sofern diese Dokumente nicht in deutscher Sprache vorgelegt werden. (Forderungen Produkthaftpflichtversicherung gültig für Los 1 und 2) (Die unter III.2.2 der Vergabebekanntmachung verlangten Nachweise sind grundsätzlich zum Nachweis der Eignung vorzulegen, sofern sie nicht innerhalb von sechs Monaten vor Abgabe des Teilnahmeantrags eingereicht wurden. Andernfalls genügt die Angabe des Vergabeverfahrens, zu dem die jeweiligen Unterlagen vorgelegt wurden.) weiter siehe Sonstige Informationen.

III.2.3. Technical and/or professional capacity

Criteria regarding the technical and/or professional ability of economic operators (that may lead to their exclusion)

List and brief description of conditions:

Losweise Betrachtung: Liste der wesentl. in den letzten 5 Jahren erbrachten Leistungen, die in Art u. Umfang mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sind, mit Angabe des Lieferumfanges, der Leistungszeit sowie der öffentlichen o. priv. Auftraggeber mit Angabe der Kontaktdaten zu den genannten Referenzen.; Nachweis des unternehmenseigenen Qualitätsmanagementsystems (Zertifikat nach EN ISO 9001) oder Vorlage geeigneter Unterlagen zum Nachweis des gleichwertigen unternehmenseigenen Qualitätsmanagementsystems. Sofern die angebotene Leistung oder Teile davon von Nachunternehmern erbracht werden sollen, sind diese Teile im Teilnahmeantrag konkret zu benennen. Nachweis des unternehmenseigenen Qualitätsmanagementsystems (Zertifikat nach EN ISO 9001) oder Vorlage geeigneter Unterlagen zum Nachweis des gleichwertigen unternehmenseigenen Qualitätsmanagementsystems der Nachunternehmer. weiter siehe Sonstige Informationen.

Criteria regarding the technical and/or professional ability of subcontractors (that may lead to their rejection)

List and brief description of conditions:

Losweise Betrachtung: Nachweis des unternehmenseigenen Qualitätsmanagementsystems (Zertifikat nach EN ISO 9001) oder Vorlage geeigneter Unterlagen zum Nachweis des gleichwertigen unternehmenseigenen Qualitätsmanagementsystems der Nachunternehmer. Liste der wesentl. in den letzten 5 Jahren erbrachten Leistungen des für die Auftragsausführung vorgesehenen Nachunternehmers, die in Art u. Umfang mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sind, mit Angabe des Lieferumfanges, der Leistungszeit sowie der öffentlichen o. priv. Auftraggeber mit Angabe der Kontaktdaten zu den

genannten Referenzen sofern der für die Leistungserbringung vorgesehene Nachunternehmer nicht an der Leistungserbringung der vom Bewerber zum Nachweis seiner Eignung vorgelegten Referenzen beteiligt war; weiter siehe Sonstige Informationen.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Es sollen alle geeigneten Bewerber zur Angebotsabgabe aufgefordert werden. Eine Limitierung der Bewerber ist nicht vorgesehen.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated yes

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

LHBW-2017-0016

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

29.5.2017 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

23.6.2017

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Weitere Informationen zum Beschaffungsvorhaben siehe
Teilnahmewettbewerbsunterlagen, abzurufen unter <https://LHBW-Vergabe.de>
weitere Informationen zu II.2.3: Die Rahmenvereinbarungen können jeweils zweimal um 12 Monate verlängert werden. Die AG wird den AN bis 3 Monate vor Ablauf der Rahmenvereinbarung von der beabsichtigten Verlängerung in Kenntnis setzen, d. h. erstmals bis 57 Monate nach Auftragsvergabe.
weitere Information zu III. 2. 1), 2. 2) und 2. 3): Die Nichtvorlage der in der Bekanntmachung geforderten Eignungsnachweise bis zum Ablauf der Teilnahmefrist führt nicht zum automatischen Ausschluss des Teilnahmeantrags. Die LHBw kann im Rahmen der Prüfung der Teilnahmenträge unter Wahrung des Gleichbehandlungsgrundsatzes von den Bewerbern nicht oder nicht vollständig eingereichte Eignungsnachweise unter Setzung einer Ausschlussfrist nachfordern. Es besteht kein Anspruch der Bewerber auf Nachforderung fehlender Unterlagen durch die Vergabestelle.
Geeignete Wettbewerbsteilnehmer müssen zur Lieferung von mindestens 4000 Systemen (der einzelnen bezuschlagten Lose) in der Lage sein.
Ergänzung zu IV.3.6 und Bewerbungsbedingungen Nr. 2.1: Ausschließlich folgende Bestandteile des Teilnahmeantrages dürfen in englischer Sprache ohne Übersetzung eingereicht werden: Handelsregistrauszug, Zertifikat EN ISO 9001, Jahresabschlüsse, Verfügbarkeitserklärung der Nachunternehmer, Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 123 und § 124 GWB, Bankauskunft.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundeskartellamt – Vergabekammer des Bundes -
Postal address: Villemombler Str. 76
Town: Bonn
Postal code: 53123
Country: Germany
E-mail: poststelle@bundeskartellamt.bund.de
Telephone: +49 228-94-99-0
Fax: +49 228-94-99-400
Internet address: <http://www.bundeskartellamt.de/>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: § 160 GWB Einleitung, Antrag
(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.
(2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen

Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

27.4.2017